



My Covid Record: información general

¿Qué es My Covid Record?

My Covid Record es un sitio web seguro donde puedes ver tu registro de COVID-19 y solicitar tu carnet de vacunación para utilizarlo en Nueva Zelanda, así como un certificado internacional de vacunación para viajar al extranjero. Más adelante también podrás ver los resultados de los test de COVID-19 que te hayas hecho.

Puedes acceder a *My Covid Record* en la siguiente dirección:

<https://mycovidrecord.health.nz/>.

Si no puedes acceder a *My Covid Record* en línea, o quieres solicitar un carnet de vacunación para otra persona, puedes llamarnos al 0800 222 478 y el equipo de asistencia te preparará el carnet o el certificado.

¿My Covid Record proporciona certificados para viajar al extranjero?

A través de *My Covid Record* puedes solicitar un certificado internacional de vacunación para viajar.

¿Cómo se accede a My Covid Record?

Cuando te registras en *My Covid Record*, creas una cuenta de salud llamada *My Health Account* que te permite acceder en línea a la información sobre tu salud.

Your COVID-19 vaccination record

Log in or sign up with My Health Account [Log in](#) [Sign up](#)

- Request **My Vaccine Pass** for use within Aotearoa New Zealand
- Request an **International Travel Vaccination Certificate**
- View your **vaccination record**

COVID-19 vaccines COVID-19 tests [New Zealand Government](#)

Eligibility and booking COVID-19 symptoms [Privacy notice](#) [Terms of use](#) [Contact information](#) [Copyright](#)

What to expect Get tested for COVID-19

Vaccine resources

En la página 3 encontrarás información detallada sobre cómo registrarte en *My Covid Record*.



¿Quién puede ver la información que figura en *My Covid Record*?

Solo tú tienes acceso a tus datos: en tu cuenta *My Health Account* se aplica un alto nivel de seguridad para proteger tu información.

¿Qué medidas se han tomado para proteger la privacidad?

Hemos consultado a la Oficina del Comisionado de Privacidad y al Director de Privacidad del Gobierno, y seguiremos recibiendo su asesoramiento a medida que el servicio se desarrolle. Se ha realizado una [evaluación del impacto sobre la privacidad \(PIA\)](#), y esta se actualizará para reflejar las nuevas características y funciones.

¿Puedo ver los registros COVID de los miembros de mi familia?

Por el momento, *My Covid Record* no permite vincular varias cuentas de salud: cada persona debe tener su propia cuenta.

¿Pueden los menores usar *My Covid Record*?

Las personas de 12 años o más pueden crear una cuenta en *My Covid Record*. Tendrán que tener una dirección de correo electrónico y un documento de identidad válido, por ejemplo, una partida de nacimiento emitida en Nueva Zelanda o Australia. Si no es posible crear una cuenta, uno de los padres o cuidadores puede llamar al 0800 222 478 para solicitar un comprobante de vacunación.

Los menores de 12 años no pueden crear una cuenta *My Health Account*.

¿Qué debo hacer si tengo alguna duda sobre los datos que aparecen sobre mí en *My Covid Record*?

Si tienes una consulta sobre tus registros COVID, envía un correo electrónico al equipo del Ministerio de Salud a help@mycovidrecord.min.health.nz, o llámanos al 0800 222 478, de lunes a viernes de 8 h a 17 h.

¿Cómo hago para recibir ayuda con *My Covid Record*?

Si esta guía no responde a tus preguntas o necesitas una mano, envía un correo electrónico al equipo del Ministerio de Salud a help@mycovidrecord.min.health.nz, o llámanos al 0800 222 478, de lunes a viernes de 8 h a 17 h.



Registrarse en My Covid Record

Para ingresar a *My Covid Record* y acceder en línea a la información sobre tu salud, tienes que configurar una cuenta *My Health Account*.

Si aún no has creado una cuenta *My Health Account*, visita <https://www.health.govt.nz/our-work/digital-health/other-digital-health-initiatives/my-health-account> para saber cómo empezar.

1. Una vez que hayas configurado tu cuenta *My Health Account*, dirígete a <https://mycovidrecord.health.nz/> y selecciona **Log In** (Iniciar sesión).



2. Si tus datos para iniciar sesión en *My Health Account* son un nombre de usuario y una contraseña, introduce esa información y luego selecciona **Log in**. Si has utilizado RealMe para registrarte, selecciona el botón RealMe.



Log in to your account

Email Address


Password Show

[Forgot password?](#)

Log in

OR

Log in with RealMe, only if you have already created a My Health Account with RealMe.

 RealMe

Don't have a My Health Account? [Sign up](#)



3. Cuando hayas iniciado sesión, habrás accedido a *My Covid Record*. Allí podrás ver tus registros de vacunación, obtener un carnet o certificado de vacunación, o ver los resultados de tus test.

Proof of vaccination status

Request **My Vaccine Pass** for use in Aotearoa New Zealand or an **International Travel Vaccination Certificate** for use overseas. This will take 1-2 minutes and your pass or certificate will be emailed to you within 24 hours.

[Request pass or certificate](#) [About passes and certificates](#)

COVID-19 vaccination record

	Pfizer BioNTech COVID-19 Dose 1	07 August 2021	▼
	Pfizer BioNTech COVID-19 Dose 2	31 August 2021	▼

Incorrect vaccination details?
If you think your details are incorrect, complete this [change of details form](#)

I want to...

- [Book a COVID-19 vaccination](#)
- [Get a COVID-19 test](#)
- [View My Health Account details](#)

Solicitar el carnet de vacunación

1. Inicia sesión en *My Covid Record* en <https://mycovidrecord.health.nz>.
2. En la sección **Passes and certificates** (Carnets y certificados), selecciona **Request pass or certificate** (Solicitar carnet o certificado).



Proof of vaccination status

Request **My Vaccine Pass** for use in Aotearoa New Zealand or an **International Travel Vaccination Certificate** for use overseas. This will take 1-2 minutes and your pass or certificate will be emailed to you within 24 hours.

[Request pass or certificate](#) [About passes and certificates](#)

COVID-19 vaccination record

	Pfizer BioNTech COVID-19 Dose 1	07 August 2021	▼
	Pfizer BioNTech COVID-19 Dose 2	31 August 2021	▼

Incorrect vaccination details?
If you think your details are incorrect, complete this [change of details form](#)

I want to...

- [Book a COVID-19 vaccination](#)
- [Get a COVID-19 test](#)
- [View My Health Account details](#)

3. Aparecerá la pantalla **Select a pass or certificate** (Seleccionar carnet o certificado). Selecciona **My Vaccine Pass** (Mi carnet de vacunación), y luego selecciona **Continue** (Continuar).

Select a pass or certificate

My Vaccine Pass
for use within Aotearoa New Zealand

International Travel Vaccination Certificate
for use overseas

[Continue](#) [Quit](#)

4. En la pantalla **Your Details** (Tus datos), ingresa la dirección de correo electrónico a la que se debe enviar el carnet de vacunación y selecciona **Request Pass** (Solicitar carnet).



← Previous step

Your details

These details will appear on your vaccine pass.

First name
Mihingarangi

Middle name
Maeva

Last name
Roberts

Date of birth
9 May 1957

Email address
mihingarangi@example.com
Your pass will be sent to this email address.

Changing your details

- You can't edit your name or date of birth. These details come from your [NHI number](#)
- If you would like to update your details complete this [change of details form](#)

Request pass Quit

5. Aparecerá una pantalla de confirmación.

✓

Your request was successfully submitted

Your vaccine pass will be emailed to
mihingarangi@example.com

If you don't receive an email with your pass within 24 hours, email the My Covid Record team on help@mycovidrecord.min.health.nz or call [0800 222 478](tel:0800222478). Check your spam folder first.

Return to homepage

Selecciona **Return to homepage** (Volver a la página de inicio) para regresar a la página de inicio de *My Covid Record*.

Solicitar el certificado internacional de vacunación

1. Inicia sesión en *My Covid Record* en <https://mycovidrecord.health.nz>.
2. En la sección **Passes and certificates** (Carnets y certificados), selecciona **Request pass or certificate** (Solicitar carnet o certificado).



Proof of vaccination status

Request **My Vaccine Pass** for use in Aotearoa New Zealand or an **International Travel Vaccination Certificate** for use overseas. This will take 1-2 minutes and your pass or certificate will be emailed to you within 24 hours.

[Request pass or certificate](#) [About passes and certificates](#)

COVID-19 vaccination record

- Pfizer BioNTech COVID-19**
Dose 1 07 August 2021
- Pfizer BioNTech COVID-19**
Dose 2 31 August 2021

Incorrect vaccination details?
If you think your details are incorrect, complete this [change of details form](#)

I want to...

- Book a COVID-19 vaccination
- Get a COVID-19 test
- View My Health Account details

3. Aparecerá la pantalla **Select a pass or certificate** (Seleccionar carnet o certificado). Selecciona **International certificate** (Certificado internacional) y luego selecciona **Continue** (Continuar).

Select a pass or certificate

My Vaccine Pass
for use within Aotearoa New Zealand

International Travel Vaccination Certificate
for use overseas

[Continue](#) [Quit](#)

4. En la pantalla **Your Details** (Tus datos), ingresa la dirección de correo electrónico a la que se debe enviar tu certificado y selecciona **Request certificate** (Solicitar certificado).



Your details

These details will appear on your International Travel Vaccination Certificate. They will need to match what's on your passport.

First name
Mihingarangi

Middle name
Maeva

Last name
Roberts

Date of birth
9 May 1957

Email address

Your certificate will be sent to this email address.

Changing your details

- You can't edit your name or date of birth. These details come from your [NHI number](#)
- If your details don't match your passport, complete this [change of details form](#)
- If your request is urgent, call the My Covid Record team on [0800 222 478](tel:0800222478)

5. Aparecerá una pantalla de confirmación.

Your request was successfully submitted

Your International Travel Vaccination Certificate will be emailed to
mihingarangi@example.com

If you don't receive an email with your certificate within 24 hours, email the My Covid Record team on help@mycovidrecord.min.health.nz or call [0800 222 478](tel:0800222478). Check your spam folder first.

Selecciona **Return to homepage** (Volver a la página de inicio) para regresar a la página de inicio de *My Covid Record*.